

Diaz Elvire (PR)

Elvire Diaz est Professeur de civilisation espagnole, Directrice du MIMMOC depuis 2018. Directrice adjointe du MIMMOC 2011-2018, Directrice du [Master Cultures Etrangères](#) 2009-2018, et Assesseur à la Recherche et aux Affaires générales de l'UFR Lettres et Langues 2011-2012.

Coordonnées :

Elvire DIAZ, Professeur des universités à l'Université de Poitiers
Faculté de Lettres et Langues, Département d'Études hispaniques
1 rue Raymond Cantel, 86 022 Poitiers
Tél. 05 49 45 32 58. Mél : elvire.diaz@univ-poitiers.fr

Titres :

Habilitation à Diriger des Recherches en Études hispaniques (2009)
Doctorat d'Études ibériques de l'Université Bordeaux 3 (1994).
Agrégation d'espagnol (1989) et Capes d'Espagnol (1987).

Thèmes de recherche :

Histoire culturelle et sociale de l'Espagne contemporaine. Étude des interactions culture-société ; écriture, histoire et idéologie ; des liens entre productions culturelles et système socio-politique ; les phénomènes d'identité politique, sociale, culturelle.

Publications :

— Ouvrages. Essais. Manuels. Direction d'ouvrages

— Elvire Diaz (dir.), *Epreuve de composition au Capes d'Espagnol. La Llorona (2019) de Jayro Bustamante*, Paris, Ellipses, Coll. Capes/Agrégation, 2020, 264 p.

— Elvire Diaz (dir.), *Epreuve de composition au Capes d'Espagnol. Naufragios de N. Cabeza de Vaca ; En construcción de J.-L. Guerin*, Paris, Ellipses, Coll. Capes/Agrégation, 2019, 312 p. Edition revue (nouveaux axes) et augmentée de l'ouvrage de 2018.

Elvire Diaz (dir.), *Epreuve de composition au Capes d'Espagnol. Naufragios de N. Cabeza de Vaca ; En construcción de J.-L. Guerin*, Paris, Ellipses, Coll. Capes/Agrégation, 2018, 288 p.

E. Diaz, I. Soleres (dir.), *Poétisation de l'histoire et de la politique*, Cahiers du MIMMOC, 13, 2013, <https://journals.openedition.org/mimmoc/935>

— Diaz, Elvire (dir.). *Épreuve de composition au CAPES d'espagnol : Francisco de Goya, Les Desastres de la guerra ; Pablo Larraín, NO (long-métrage de fiction)*, Paris, Ellipses, 2016, 240 p.

Diaz, Elvire (dir.). *Poétisation de l'histoire. L'événement en textes et en images*, Presses Universitaires de Rennes, Coll. Interférences, 2013, 272 p.

- Diaz, Elvire (dir.). [Oubli et mémoire. La résistance au franquisme dans le roman espagnol depuis la Transition](#), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2011, 210 p.
- [Manuel Azaña, Le jardin des moines. La veillée à Benicarló](#), Introduction, traduction et notes par E. Diaz et J.-P. Amalric, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2009, 210 p.
- [Version espagnole moderne, Paris, Presses Universitaires de France](#), Coll. Licence (avec M.-A. Orobon), 2010, 268 p.
- Actes de la Journée d'études « Identités-Territoire », MSHS, Poitiers, 2 juin 2006, Cahiers du Mimmoc, 2, septembre 2006 (<http://cahiersdumimmoc.revues.org>).
- Actes des Journées d'études de la Société des Hispanistes Français. L'organisation de la recherche dans l'hispanisme français et les écoles doctorales, MSHS, Poitiers, 12-13 mai 2006 (<http://edel.univ-poitiers.fr/shf>), octobre 2006. Coordination et Avant-propos.
- [Espagnol. Entraînement au thème et à la version](#), Paris, Ellipses, 2004, 162 p.
- (avec P. Duris), *Petite histoire naturelle de la première moitié du XIXe siècle. Léon Dufour (1780-1865)*, Bordeaux, Presses universitaires de Bordeaux, 1987, 311 p.

Coordination de n° de revues (actes de journées d'études)

- Coordination du numéro 21 de la revue *Les cahiers du Mimmoc, Circulations migratoires féminines dans l'espace hispanique contemporain*, juin 2020 (<https://journals.openedition.org/mimmoc/3750>)

Articles et contributions à des ouvrages collectifs

- E. Diaz, « De la correspondance de guerre au matériau pour l'écrivain : les écrits de Manuel Azaña, de 1918 à 1939 », in O. Dard, E. Mattiato, M. Peloille (dir.), *Correspondants de guerre, 1918-1939*, Presses Université de Savoie, 2021, p. 111-125 (<https://www.lcdpu.fr/livre/?GCOI=27000100581980&fa=description>)
- E. Diaz, « Amparo Rosendo, la *Tribuna*, ambivalences et contradictions du personnage et de son auteure », in J.-M. Herrán González, D. Thion (dir.), *En el escritorio de Emilia Pardo Bazán : La Tribuna*, Orbis Tertius, 2021, p. 91-102 (<https://editionsorbistertius.com/tous-nos-livres/174-en-el-escritorio-de-emilia-pardo-bazan-la-tribuna.html>)
- E. Diaz, « Femmes et engagement dans le roman espagnol contemporain », in G. Subbotina (dir.), « Figures de femmes dans les cultures européennes », *Cahiers du MIMMOC*, n°24, 2021 (<https://journals.openedition.org/mimmoc>)
- E. Diaz, « Introduction », in E. Diaz, E. Simon, L. Thouverez (dir.), *Circulations migratoires féminines dans l'espace hispanique et luso-brésilien : vers une émancipation*, *Cahiers du MIMMOC*, n°21, 2020 (<https://journals.openedition.org/mimmoc/3750>)
- E. Diaz « Encore l'illusion du réel ? De la présence de l'histoire, du corps, du lieu, de la description dans quelques romans espagnols contemporains », in N. Noyaret, *Réalisme(s) dans la fiction littéraire espagnole contemporaine*, Orbis Tertius, 2020, p. 161-170.

– E. Diaz, « Introduction », in E. Diaz (dir.), *Epreuve de composition au Capes d'Espagnol. La Llorona (2019) de Jayro Bustamante*, Paris, Ellipses, Coll. Capes/Agrégation, 2020, p. 5-18.

-E. Diaz, « Altérité et *convivencia* dans *La Tribuna* (1883) de Emilia Pardo Bazán », in D. Thion (coord.), *Epreuve de composition. Emilia Pardo Bazán*, Ellipses, Coll. Agrégation-Capes, 2019, p. 223-230.

– E. Diaz, « Introduction », in E. Diaz (dir.), *Epreuve de composition au Capes d'Espagnol. Naufragios de N. Cabeza de Vaca ; En construcción de J.-L. Guerin*, Paris, Ellipses, Coll. Capes/Agrégation, Edition revue et augmentée, 2019, 312 p., p. 7-30.

-E. Diaz, « Espaces et échanges dans *Paraíso inhabitado* (2008) de Ana María Matute », in A. Lenquette, B. Santini et M. Santa-Cruz (coord.), *Ana María Matute (1926-2014)*, Ellipses, Coll. Agrégation-Capes, 2018, p. 239-251. https://www.editions-ellipses.fr/PDF/9782340027589_tdm.pdf

– E. Diaz, « Voyage dans une Espagne disparue. Julio Llamazares sur la route des cathédrales dans *Las rosas de piedra* (2008) », *Hispanismes*, N°11, SHF, 2018, p. 121-132. http://www.hispanistes.fr/images/PDF/HispanismeS/Hispanismes_11/8.Article-DIAZ-Elvire.pdf

– E. Diaz, « Introduction », in E. Diaz (dir.), *Epreuve de composition au Capes d'Espagnol. Naufragios de N. Cabeza de Vaca ; En construcción de J.-L. Guerin*, Paris, Ellipses, Coll. Capes/Agrégation, 2018, 288 p., p. 5-24.

-E. Diaz, « Histoire et littérature pour la jeunesse : Arturo Pérez-Reverte « contra el olvido ». *La Guerra civil contada a los jóvenes* », in C. Pérès, *Hispania « Grands auteurs pour petits lecteurs 2 »*, Lansman, 2017, p. 239-253. <https://www.fabula.org/revue/document12166.php>

-E. Diaz, « L'enfant à la Licorne dans *Paraíso inhabitado* (2008) de Ana María Matute », in A. Lenquette, B. Santini et M. Santa-Cruz (coord.), *Ana María Matute (1926-2014)*, Ellipses, Coll. Agrégation-Capes, 2017, p. 215-227. https://www.editions-ellipses.fr/PDF/9782340021297_tdm.pdf

– E. Diaz, « L'écrivain à l'œuvre dans l'écriture molinienne : *Beatus ille, Ardor guerrero* et *Ventanas de Manhattan* », in N. Noyaret et A. Paoli (Ed.), *L'écrivain à l'œuvre dans le récit de fiction espagnol contemporain*, Binges, Ed. Orbis Tertius, 2017, p. 339-351.

– E. Diaz, « Générations et Transition espagnole (1975-1986). Le roman mémoriel comme objet générationnel », *Hispanismes*, 8, mis en ligne 2017, « Générations dans le monde ibérique et ibéro-américain », Colloque, Bordeaux, 11-13 juin 2015, 206-215. <http://www.hispanistes.fr/index.php/40-shf/1145-revue-hispanismes-n-8-second-semester-2S016>

http://www.hispanistes.fr/images/PDF/HispanismeS/Hispanismes_8/15_Diaz_Elvire_HispanismeS_8.pdf

– E. Diaz, « Générations et littérature. Une génération littéraire de la mémoire historique républicaine ? », in F. Belmonte (coord.), *Générations et dynamiques socioculturelles dans*

l'Espagne contemporaine, Montpellier, Presses Universitaires de la Méditerranée <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01700098/document>

- E. Diaz, « Démocratie et fiction. Ecriture de la Transition (1975-1982) dans le roman espagnol contemporain », soumis à *La construcción de la democracia en España Actores, espacios y representaciones (desde 1868 hasta la actualidad)*, Presses de Paris Ouest.
 - E. Diaz, « Rapporter le conflit. La Guerre d'Espagne dans *La veillée à Benicarlo* et *Causes de la guerre d'Espagne* (1939) de Manuel Azaña », in S. Ouaked, *Rapporter le conflit* (2012). <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01541086>
 - « Mémoire individuelle et mémoire collective dans *Las voces bajas* (2012) de Manuel Rivas », Christian LAGARDE et Philippe RABATÉ (éds.), *Hommage à Geneviève Champeau*, HispanismeS, n°3, 2014, p. 298-307.
<http://hispanistes.org/publications/ouvrages/447-hispanismes-nd3.html>
<http://hispanistes.org/images/PDF/SHF%20HispanismeS%203%20DIAZ%20Elvire.pdf>
 - « Quête, enquête et requête : la mémoire de la Transition démocratique (1975-1986) dans le roman espagnol », *Revue Pandora*, N°12, 2014, « Politiques, récits et représentations mémorielles en Espagne », Paris 8, p. 167-176.
 - « La intermedialidad en la ficción contemporánea », in Natalie Noyaret (éd.), *La narrativa española de hoy (2000-2010)*, 3. *La imagen en el texto*, Berne, Peter Lang, Collection *Liminaires*, vol. 32, 2014, 25-38.
 - « Poétisation et politisation. La Transition espagnole questionnée par le roman contemporain », in E. Diaz (Dir.), *Poétisation de l'histoire*, PUR, 2013, 143-153.
 - « Rapporter le conflit. La Guerre d'Espagne dans *La veillée à Benicarlo* et *Causes de la guerre d'Espagne* (1939) de Manuel Azaña », in S. Ouaked, *Rapporter le conflit*, 2013.
 - « Traduire ou adapter, entre fidélité et liberté », in Sylvain Trousselard (dir.), *Métiers des langues et traduction*, Chemins it@liques, 2013.
- Diaz, E., « Générations et littérature. Une génération littéraire de la mémoire historique républicaine ? », in Actes du Colloque international « Générations et dynamiques socioculturelles dans l'Espagne contemporaine » (2009), Montpellier, Presses Universitaires de la Méditerranée (PULM)
- Diaz, E. (2013), « Poétisation et mythification de la guérilla antifranquiste : *Lune de loups* (1985) de Julio Llamazares, une épopée des vaincus », les *Cahiers du Mimmoc*, *Poétisation de l'histoire et de la politique*, 9, janvier 2013.
- Diaz, E. (2012), « Regard sur les causes de la Guerre d'Espagne. Le conflit dans *La veillée de Benicarlo* (1939) de Manuel Azaña », in R. Dickason (Dir.), *Expériences de guerres. Regards, témoignages, récits*, Paris, Mare & Martin, Coll. Politeia, 2012, p. 115-125.
- Diaz, E. (2012), « Entre roman historique, roman mémoriel et roman de la mémoire historique, construction littéraire d'une revendication politique », in E. Fisbach et R. Mogin-

Martin (Dir.), [*Après la dictature. La société civile comme vecteur mémoriel*](#), Rennes, PUR, 2012, p. 131-142.

Diaz, E. (2011), « La Transition espagnole (1975-1986) : retour sur un modèle », *Les Langues néo-latines*, 359, décembre 2011, p. 83-101.

Diaz, E. (2011), « Ardor guerrero. Una memoria militar (1995) d'Antonio Muñoz Molina : un cas exemplaire du roman de la Transition espagnole », in G. Fournès (coord.), *Exemplarité dans le monde hispanique*, AMERIBER, Presses Universitaires de Bordeaux, 2011, p. 275-293.

Diaz, E. (2011), « Dulce Chacón », in N. Noyaret (éd.), [*La narrativa española de hoy \(2000-2010\). La imagen en el texto*](#), Berne, Peter Lang, Collection Liminaires, vol. 20, mai 2011, p. 313-332.

Diaz, E. (2011), « Entre roman historique, roman mémoriel et roman de la mémoire historique, construction littéraire d'une revendication politique », in Actes du Colloque international « Après la dictature : la société civile comme vecteur mémoriel », Equipe 3L.AM (EA 4335), Angers, 2-3 décembre 2010.

Diaz, E. (2009), « Manuel Azaña et la laïcité. Le monde intérieur de Azaña au travers de El jardín de los frailes », in J.-P. Amalric (dir.), *Manuel Azaña et la question laïque*, Montauban, Editions Arkheia, 2009, p. 43-53.

Diaz, E. (2009), « Franco et la construction européenne (1957-1962). Européisme versus anti-européisme », in H. Yèche (dir.), [*Construction européenne. Histoires et images des origines*](#), Paris, Editions Publibook Université, 2009, p. 133-142.

Diaz, E. (2009), Entrées Mihura, Arniches, Alvarez Quintero, Jardiel Poncela, Gómez de la Serna, etc., in J. Bonells (dir.), *Dictionnaire des Littératures hispaniques*, Paris, Robert Laffont, Coll. « Bouquins », 2009.

Diaz, E. (2008), [*« Mixité scolaire. Aspects de la coéducation sous la Seconde République \(1931-1936\) »*](#), *Les cahiers du Mimmoc*, n°4.

Diaz, E. (2007), « Le nationalisme franquiste en quête de fondements : la réédition-récupération de l'essai Idearium español de Angel Ganivet en 1942 », *Les langues néo-latines*, n° 340, mars 2007, p. 5-16.

Diaz, E. (2006), [*« Identité hors territoire. Les élites espagnoles exilées en France sous la dictature de Primo de Rivera \(1923-1930\) »*](#), *Les cahiers du Mimmoc*, n°2, septembre 2006.

Diaz, E. (2006), « L'Espagne depuis l'exil dans le recueil Las nubes (1940) de Luis Cernuda : un non- lieu », *Figures de l'exclusion, Cahiers du Mimmoc*, n°1, février 2006.

Diaz, E. (2007), [*« Un Andalou au Pays Basque. Ardor guerrero \(1995\) de Muñoz Molina : Problèmes identitaires pendant la Transition espagnole »*](#), *Les Cahiers du Mimmoc*, n°3.

Diaz, E. (2007), « Le Prado aux champs. Le Museo del pueblo et l'éducation populaire pendant la Seconde république », *Actes du Colloque du CIREMIA*, « Image et transmission des savoirs », mars 1999, Publications de l'Université de Tours, 2007, p. 625-632.

Diaz, E. (2002), « Un républicain chez les Augustins : Le jardin des frères de Manuel Azaña, écriture d'une marginalité politique », in H. Ménégaldo (dir.), *Figures de la marge*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2002, p. 169-183.

Diaz, E. (2002), « Les Bringas ou la famille royale bis. Le règne d'Isabelle II dans La de Bringas (1884) de Pérez Galdós », *Les Langues Néo-latines*, 321, 2002, p. 5-17.

Diaz, E. (1997), « Humour et politique : Gutiérrez (1927-1934) et l'actualité des années trente », *Bulletin d'Histoire Contemporaine de l'Espagne*, 25, 1997, p. 283-296.

Diaz, E. (1997), « Histoire et parodie : l'humoriste Miguel Mihura et la politique éducative républicaine espagnole », *Les Langues Néo-latines*, 301, 1997, p. 83-95.

→ Critiques / Comptes rendus

– CR de J. –L. Guereña (dir.), *Cultura, ocio, identidades. Espacios y formas de la sociabilidad en la España de los siglos XIX y XX*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2018, 452 p., *Cahiers de Civilisation Espagnole Contemporaine* (<https://journals.openedition.org/ccec/8231>), 22, 2019.

– Compte rendu de *Armée, société et politique dans l'Espagne contemporaine*, J.-L. Guereña, Editions du Temps, 2003, *Les Langues Néo-latines*, n° 327, 2003, p. 182-187.

Recherches en cours :

Réflexion sur les rapports entre territoire et identité (lié à l'exil, à la Construction européenne), Histoire et mémoire (la transcription littéraire de la mémoire historique, le roman historique, les écrits littéraires de Manuel Azaña (1880-1940)), le rapport écriture et idéologie.

Partenariats :

Contacts avec l'ERPI (Equipe de Recherches sur la Péninsule Ibérique) de Bordeaux 3.

-Membre actif de la NEC+ (Nueva narrativa española), Université de Caen

Communications orales :

– « Le personnage farfelu dans la fiction espagnole contemporaine : entre imaginaire et réel », Colloque international « Le personnage farfelu dans la fiction littéraire (XXe-XXIe siècles)

des pays européens de langues romanes », du Laslar, 9-11 octobre 2014, Caen.
(Voir : <http://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/laslar/1846>)

– « L'exil dans le recueil de poèmes *Las nubes* (1940) de Luis Cernuda », Journée d'études du MIMMOC, Poitiers, 23 mai 2003.

– « Mixité scolaire : la coéducation sous la Seconde République (1931-1936) », Journée d'études du Mimmoc, Poitiers, 29 avril 2005.

– « Le nationalisme franquiste en quête de fondements : la réédition-récupération de l'essai *Idearium español* de Angel Ganivet en 1942 », Séminaire du Mimmoc, MSHS, Poitiers, 18 janvier 2006.

– « Les élites espagnoles exilées en France sous la dictature de Primo de Rivera (1923-1930) », Journée d'études du Mimmoc, « Identité-territoire », 2 juin 2006.

– « Un Andalou au Pays Basque. *Ardor guerrero* (1995) de Muñoz Molina : Problèmes identitaires pendant la Transition espagnole », Journée d'étude du MIMMOC, « Identité, territoire, diasporas », 10 novembre 2006.

– « Franco et la construction européenne (1957-1962). Européisme versus anti-européisme », Journée d'études du Mimmoc, décembre 2007

– « Sur la traduction de *El jardín de los frailes* de Manuel Azaña. L'œuvre littéraire du politique », 2e Journées Azaña, Montauban, 3-4 novembre 2007.

– « Manuel Azaña et la laïcité en Espagne. Le monde intérieur de Azaña au travers de *El jardín de los frailes* », 24 octobre 2008, Montauban, 3e Journées Manuel Azaña, Organisées par « Présence de Azaña »

– « *Ardor guerrero* (1995) d'Antonio Muñoz Molina : un cas exemplaire du roman de la Transition espagnole », Communication présentée à l'ERPI, Bordeaux 3, 10 juin 2009.

– « Générations et littérature. Une génération littéraire de la mémoire historique républicaine ? », Colloque international « Générations et dynamiques socioculturelles dans l'Espagne contemporaine », Montpellier 3, 14-15 mai 2009.

– « Entre roman historique, roman mémoriel et roman de la mémoire historique, construction littéraire d'une revendication politique », Colloque international « Après la dictature : la société civile comme vecteur mémoriel », Angers, 2-3 décembre 2010.

– « Manuel Azaña, regard sur les causes de la Guerre d'Espagne. Le conflit dans *La veillée de Benicarlo* (1939) », Colloque international « Regards croisés sur les guerres modernes (fin XIXe-XXIe siècles). Varieties of experience : Views of Modern Warfare », Caen, 27-29 mai 2010.

– « Traduire ou adapter : entre fidélité et liberté », Campus Europe international d'été sur « Métiers des langues et traduction », Poitiers, 27 juin-3 juillet 2010.

- « La Transition espagnole : les enjeux d’une démocratisation complexe », Conférencière invitée au Colloque Concours organisé par la Société des Langues néo-latines, Paris, 5 novembre 2011.
- « Poétisation et mythification de la guérilla antifranquiste : Lune de loups (1985) de Julio Llamazares, une épopée des vaincus », Communication à la Journée d’études « Poétisation de l’histoire et de la politique », MSHS de Poitiers, 27 mai 2011.
- « Rapporter le conflit. La Guerre d’Espagne dans La veillée à Benicarlo et Causes de la guerre d’Espagne (1939) de Manuel Azaña, Université de Limoges, JE « Rapporter le conflit », 27 janvier 2012.
- « Femmes et mobilité dans le monde hispanique contemporain », Introduction et modération de la JE « Circulations migratoires féminines dans l’aire hispanique », MSHS de Poitiers, 12 octobre 2018
- « Poétisation et politisation. La Transition espagnole questionnée par le roman contemporain », Colloque « Poétisation de l’histoire et de la politique », 24-25 mai 2012, MSHS, Poitiers.
- « Manuel Azaña, politique, écrivain et correspondant de guerre ? », Colloque « Correspondants de guerre : aire latine 1918-1939 », Université d’Angers, 9-10 mai 2019, org. U. Angers, Paris Sorbonne/ Université Savoie Mont Blanc
- « Femmes et engagement en Espagne », JE « Figures de femmes dans les cultures européennes », org. G. Subbotina, MIMMOC, Poitiers, 3 octobre 2019
- « Amparo Rosendo, la *Tribuna*, ambivalences et contradictions du personnage et de son auteure », JE sur *La Tribuna* de E. Pardo Bazán, org. D. Thion et J.-M. Herrán González, U. de Pau, 17/2/2020
- « Mémoire et territoire dans *La Tribuna* d’E. Pardo Bazán », Journée Capes pour les étudiants de l’Université de Pau, Org. D. Thion (en visio), 22/2/2021

Organisation de journées d’études :

- Journées d’études de la Société des Hispanistes Français (SHF). La recherche dans l’hispanisme, MSHS, Poitiers, 12-13 mai 2006
- 2 juin 2006, « Identités-territoires », MSHS, MIMMOC
- 10 novembre 2006, « Identité, territoire, diasporas », MSHS, MIMMOC.
- Journées sur La poétisation de l’histoire et de la politique (avec I. Solères), Mimmoc, 27 mai et 4 novembre 2011 ; colloque 24-25 mai 2012.
- Co-Organisatrice (avec L. Thouverez et E. Simon) d’une JE sur Circulations migratoires féminines dans l’aire hispanique, 12 octobre 2018, MSHS de Poitiers

Direction de thèses:

- 2010 : Inscription en thèse en Études ibériques de Marine Hervois, Écriture de soi et représentations identitaires dans l’œuvre de Juan José Millás (n. 1946). Suspension.

- 2011 : Inscription en thèse en Études ibériques de Stéphane Dormoy, *Les représentations du franquisme dans la filmographie et les écrits de Fernando Fernán-Gómez (1921-2007)*. Soutenue.
- 2012 : Inscription de Elisa Fournier, *Le retour des minorités andines immigrées en Espagne (1996-2004)*.
- 2012 (septembre) : conseillère pour Emilie Ferru, inscrite à la UCM de Madrid, sur l'écriture de C. M. Gaite.
- 2014: Miriam Garcia Gonzalez, *La présence du franquisme dans l'Espagne actuelle*.
- **2015** : Adelina Laurence, *Les représentations de la sexualité dans l'œuvre de F. García Lorca et Laila Ripoll*. (co-tutelle, U. Grenade), soutenue en juin 2019
- **2016** : Laura Guerrero, *Répercussions politiques et culturelles de l'implantation d'une station scientifique française en Colombie* (accord bilatéral U. Poitiers/Colombie), co-encadrement 50%
- **2018** : Raigul Bakhtyarova (co-direction), *La communication interculturelle, français – kazakhe*, soutenance prévue en 2022
- **2019** : Marcel Assomou : *Analyse du contenu littéraire et culturel des manuels scolaires d'espagnol en lycée depuis 2000*.

Jurys de thèse:

- 2015 (25 nov.): Thèse de Marie Delannoy, « *Ecriture de la liberté et de l'identité dans Verdes Valles colinas rojas, La Higuera et Sólo un muerto más de Ramiro Pinilla* ». Dir. Mme I. Steffen-Prat, Université de Cergy-Pontoise.
- 2013 (juillet) : Thèse de Mme Rocío González, « *Les espaces féminins du théâtre antique dans le théâtre espagnol et français du XXe siècle* ». Co-tutelle Limoges/Huelva (Dir. B. Westphal).
- 2014 (24 oct.): Thèse de Mme Ana María Dje, « *Les représentations de l'Espagne et de l'Amérique hispanique dans les manuels d'espagnol en Côte d'Ivoire de 1960 à 2007* ». Dir. J. –L. Guereña, U. de Tours et M. T. Koui, U. d'Abidjan
- Rapporteuse du dossier d'HDR et Membre du jury de Sophie Pelissier-Chaze (MCF à l'UPJV), avec un inédit sur « *Langue, Culture et Patrimoine* » ; garant : le PR Xavier Escudero de l'université ULCO, soutenue le 18 mars 2021.
- Rapporteuse pour la thèse de Francisco Villanueva Macías, *La risa exterminadora. El humor trágico en la obra de Luis Buñuel*, Facultad de filología, U. Complutense Madrid, septembre 2021
- Pré-rapporteur pour la thèse de Elodie Dolley, « *Les écrivains espagnols du réalisme responsable ; cinq regards croisés sur le monde d'aujourd'hui* », sous la direction de Mme le Professeur Natalie Noyaret, Université de Caen, décembre 2016.

– Pré-rapporteur et membre du jury pour la thèse de Yannick Chapot, « Equipo Crónica », sous la direction de M. le Professeur Edgard Samper, Université Jean Monnet, Saint-Etienne, 8 décembre 2017.

-Membre du jury pour la thèse de Stéphane Dormoy, *Les représentations du franquisme dans la filmographie et les écrits de Fernando Fernán-Gómez (1921-2007)*, sous la direction de Mme le Professeur Elvire Diaz, Université de Poitiers, 17 novembre 2017.

-Adelina Laurence, *Les représentations de la sexualité dans l'œuvre de F. García Lorca et Laila Ripoll*. (co-tutelle, U. Grenade), Poitiers, juin 2019

– **Membre de Comités de suivi de thèse (CST) et de suivi individuel (CSI) :**

CST de Clémence Fourton, « Les mutations du régime social britannique », 2^e année de thèse, Poitiers, ED Humanités, 15/06/2017

CST de Claudia Reyes, « La fictionnalisation de soi, l'autofiction dans la littérature latino-américaine contemporaine », Poitiers, ED Humanités, 5/06/2019.

CSI de Eloïse Gransagne, « Création autobiographique et littérature de femmes mexicaines non-écrivaines », Poitiers, ED Humanités, 25/06/2021

Divers :

-Expertise du dossier d'une UR de l'Université de Reims, à la demande de l'Université de tutelle, en vue de sa soumission à l'évaluation à l'HCERES (septembre 2021)

– Membre du comité de visite HCERES pour l'évaluation de l'EA LISAA, Université de Paris Marne la Vallée, 23-24 janvier 2019

– Membre du comité de visite HCERES pour l'évaluation de l'EA CIRLEP, Université de Reims, 13 décembre 2016

Diaz, E. (2007), rapport sur la version 2007, Rapport du Jury de l'Agrégation interne d'Espagnol, CNDP, septembre 2007, p. 35-41
(www.education.gouv.fr/personnel/siac2/jury/default.htm)

Diaz, E. (2006), Rapport sur la version dans Rapport du jury d'Agrégation interne d'espagnol Session 2005, CNDP, 2006, p. 24-33 (www.education.gouv.fr/siac/jury/siac2/default.htm)

– Rapport sur la dissertation sur la question « La crise intellectuelle et politique en Espagne à la fin du XIX^e siècle. En torno al casticismo de Unamuno », in Rapport du Jury du CAPES externe d'Espagnol, CNDP, 2002, p. 26-38.

– Méthodologie pour la version moderne. Conseils généraux et conseils spécifiques, M. Arias, E. Diaz et M.A. Orobon, CNED, 2003, 32 p

- Brochures de versions, pour la préparation à l'épreuve de Version de l'Agrégation d'Espagnol (Conseils généraux et corrigés), pour le CNED (Vanves), (2002-2007)
- Fascicules de Traduction, Préparation à l'Agrégation externe et interne d'Espagnol, corrigés-types de versions modernes, CNED (2006-2009) (avec M.-A. Orobon).

Autres activités internationales :

Collaboration au Campus d'été sur Métiers de la traduction, Poitiers, 27 juin – 4 juillet 2010

Responsable échanges Erasmus (2006-2010). Rencontre avec la responsable des RI de l'Université Carlos III, Madrid, octobre 2006.